

6Yf`]b. '6fUbX`]a `? UVY`gWUW h
VYY]bhfÅW h][h'6U\bj Yf_Y\ f`Yf\ YV`]W

9]b'6fUbX`]b`Y]bYa `? UVY`gWUW h`]b'6Yf`]b`VYY]bhfÅW h][h
XYb'6U\bj Yf_Y\ f`nk]gWYb`<Ui dhVU\b\cZ'i bX`GdUbXUi "
JYfnØ[Yfi b[Yb`i bX`l a`Y]hi b[Yb`g]bX`a Ø[`]W "

6fUbX`]a `? UVY`gWUW h`VYY]bhfÅW h][h
6U\bVYhf]YV`]b'6Yf`]b

9]b'6fUbX`]b`Y]bYa `? UVY`gWUW h`\Uh`]b'6Yf`]b`Yf\ YV`]WY
5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`XYb'6U\bVYhf]YVž`k Ug`gck c`\`DYbX`Yf`U`g`Ui W
FY]gYbXY`VYhf]Zh"8]Y`8Yi hgWY`6U\b`\Uh`VYfY]hg`XUfUi Z
\b[Yk]YgYbž`XUgg`XYf` : Yfbj Yf_Y\ fž`FY []cbU`j Yf_Y\ f`i bX`X]Y`G!
6U\b!@]b]Yb`j cb`XYb`GhØfi b[Yb`VYhfcZZYb`g]bX"

I fgUWY`i bX`5i gk]f_i b[Yb

CVk c`\`X]Y`[YbUi Yb`l fgUWYb`XYg`6fUbXYg`bcW`b]W h`Yfa]hh`h
k YfXYb`_cbbhYbž`k i fXY`Y]bY`hYW`b]gWY`l fgUWY`VYfY]hg
Ui g[YgW`cggYb"8]Yg`XYi hYh`XUfUi Z`\]bž`XUgg`a Ø[`]WYfk Y]gY
UbXYfY` : U_hcfYb`Y]bY`F c`Y`[Ygd]Y`h`UVYb"8]Y`9]bgW`fÅb_i b[Yb
fYgi `h]YfYb`Ui g`XYf`l bZÅ\][_Y]hž`Y]b][Y`G][bU`Y`i bX`K Y]WYb`ni
VYX]YbYbž`k Ug`XYb`Ni [j Yf_Y\ f`]b`XYf`FY []cb`Yf\ YV`]W
VYY]bhfÅW h][h"

I a`Y]hi b[Yb`i bX`< U`hYghY``YbÅbXYfi b[Yb

8Yf`VYhfcZZYbY`5VgW`b]h`nk]gWYb`6Yf`]b!<Ui dhVU\b\cZ'i bX
6Yf`]b!GdUbXUi`]gh`XYfnY]h`b]W h`bi hnVUf" : Yfbj Yf_Y\ fgnØ[Y
k YfXYb`ØVYf`XYb`bØfX`]WYb`5i »Yb]b[`i a [Y`Y]hYhž`i a`X]Y

Ni [j YfV]bXi b[Yb`Ui ZfY\W hni Yf\U`hYb": Øf`X]Y`F Y]gYbXYb
VYXYi hYh`X]Ygž`XUgg`XYf`<U`h]b`6Yf`]b!GdUbXUi`YbhZÄ`hi bX`g]Y
U`hYfbUh]j Y`F ci hYb`]b`6YhfU\W h`n]Y\Yb`a ØggYb"

9fgUhnj Yf_Y`f`ZØf`G!6U`b!DYbX`Yf

: Øf`X]Y`G!6U`b!@]b]Y`G(%#G(&`nk]gW\Yb`K YghYbX`i bX
6Yi ggY`ghfU» Y`k i fXY`Y]b`9fgUhnj Yf_Y`f`Y]b[Yf]W hYhž`bU\W XYa
X]Y`fY[i`ÄfYb`J YfV]bXi b[Yb`i a`i`+"\$`\$`i` \f`Y]b[YghY`h`k i fXYb"
8]Yg`]gh`Y]b`k]W\h][Yf`G\W f]hž`i a`X]Y`A`cV]`]hÄ`h`XYf`DYbX`Yf`]b`XYf
GhUXh`ni` [Yk`Ä`f`Y]ghYbž`Ui W\`k Ybb`Yg`ni` J Yfn`Ö[Yfi b[Yb
_ca`a`Yb`_Ubb"

8]Y`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`6Yf`]bYf ; Ya`Y]bgW\UZh

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`XYg`6fUbXYg`i bX`X]Y`XUXi fW\`VYX]b[hYb
J Yf_Y`f`gVY\]bXYfi b[Yb`\UVYb`b]W\h`bi f`9]bZi gg`Ui ZXYb
DYbXY`j Yf_Y`f`ž`gcbXYfb`k YfZYb`Ui W\`Y]b`@]W\h`Ui ZX]Y`6YXYi hi b[
XYf`b`ghUbX`U`hi b[`XYf`b`ZfUghfi`_hi`f" b`Y]bYf`GhUXh`k]Y`6Yf`]bž
X]Y`ghUf`_Ui Z`ÖZYb`h]W\Y`J Yf_Y`f`ga`]hY`_Ub[Yk`]YgYb`]ghž`g]bX
gc`W\Y`J cfZÄ`Y`j cb`[fc» Yf`F`Y`Yj Un`ZØf`X]Y`hÄ[`]W\Y`A`cV]`]hÄ`h`XYf
6Øf[Yf"

: Un]h

8]Y`8Yi hgW\Y`6U`b`UfVY]hYh`XUfUbž`X]Y`G]hi Uh]cb`ni` `ÄfYb`i bX
X]Y`9]bgW\`fÄb`_i b[Yb`gc`gW\`bY`k]Y`a`Ö[`]W\`ni` `VY\`YVYb" `DYbX`Yf
]b`XYf`F`Y[]cb`gc`hYb`g]W\`Ui Z`Äb[YfY`F`Y]gYnY]hYb`Y]bghY`Yb`i bX
U`hYfbUh]j Y`HfUbgdcfha`]hY`_]b`6YhfU\W h`n]Y\Yb`"8Yf`J cfZU`]gh
Y]bY`9f]bbYfi b[`XUfUbž`k]Y`j Yf`Y`h`]W\`i bgYfY
J Yf_Y`f`g]bZfUghfi`_hi`f`gY]b`_Ubb`i bX`k Y`W\Y`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb
`c`_U`Y`; Ya`Y]bgW\UZhYb`ni` `VYk`Ä`h][Yb`\UVYb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh